



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. gegužės 21 d.
(OR. en)

8998/21

Tarpinstitucinė byla:
2021/0125 (NLE)

MI 372
ECO 54
ENT 87
UNECE 9

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo: Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo
direktorė Martine DEPREZ

gavimo data: 2021 m. gegužės 20 d.

kam: Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe
TRANHOLMUI-MIKKELSENUI

Komisijos dok. Nr.: COM(2021) 243 final

Dalykas: Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Sąjunga
turi laikyti Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos
Pasauliniame transporto priemonių reglamentų derinimo forume, dėl
siūlomų taisyklių Nr. 13, 13-H, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129,
134, 137 ir 157 pakeitimų ir siūlomų Bendrųjų techninių reglamentų
Nr. 4 ir Nr. 9 pakeitimų

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 243 final.

Pridedama: COM(2021) 243 final



Briuselis, 2021 05 20
COM(2021) 243 final

2021/0125 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Pasauliniame transporto priemonių reglamentų derinimo forume, dėl siūlomų taisyklių Nr. 13, 13-H, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 ir 157 pakeitimų ir siūlomų Bendrųjų techninių reglamentų Nr. 4 ir Nr. 9 pakeitimų

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Pasauliniame transporto priemonių reglamentų derinimo forume (WP.29), atsižvelgiant į tai, kad numatoma priimti galiojančių JT taisyklių ir JT bendrųjų techninių reglamentų pakeitimus.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. 1958 m. Susitarimas ir 1998 m. Susitarimas

Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (toliau – JT EEK) susitarimu dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (toliau – Pataisytas 1958 m. susitarimas), ir Susitarimu dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (toliau – Paralelus susitarimas), siekiama parengti suderintus reikalavimus, kuriais siekiama pašalinti technines kliūtis JT EEK susitariančiųjų šalių prekybai motorinėmis transporto priemonėmis ir užtikrinti aukštą tokių transporto priemonių saugos ir aplinkos apsaugos lygį. Susitarimai ES atžvilgiu įsigaliojo atitinkamai 1998 m. kovo 24 d. ir 2000 m. vasario 15 d. Juos abu administruoja JT EEK Pasaulinis transporto priemonių reglamentų derinimo forumas (29 straipsnio darbo grupė arba WP.29 grupė).

2.2. Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT EEK) Pasaulinis transporto priemonių reglamentų derinimo forumas. 29 straipsnio darbo grupė arba WP. 29

WP.29 grupė suteikia išskirtinę galimybę pasauliniu lygiu derinti transporto priemonės reglamentuojančias taisykles. WP.29 grupė yra nuolatinė Jungtinių Tautų institucinės struktūros darbo grupė, turinti apibrėžtus įgaliojimus ir darbo tvarkos taisykles. Ji veikia kaip pasaulinis forumas, kuriame atvirai diskutuojama apie motorines transporto priemonės reglamentuojančias taisykles ir Pataisyto 1958 m. susitarimo bei Paralelaus susitarimo įgyvendinimą. Bet kuri Jungtinių Tautų valstybė narė ir bet kuri regioninė ekonominės integracijos organizacija, įkurta Jungtinių Tautų valstybių narių, gali visapusiškai dalyvauti WP.29 grupės veikloje ir tapti WP.29 grupės administruojamų susitarimų dėl transporto priemonių susitariančiaja šalimi. Europos Sąjunga yra šių susitarimų šalis¹.

JT EEK WP.29 grupės posėdžiai rengiami tris kartus per metus, t. y. kovo, birželio ir lapkričio mėn. Per kiekvieną posėdžių sesiją, siekiant atsižvelgti į technikos pažangą, gali būti

¹ 1997 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 97/836/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (pataisytas 1958 m. susitarimas) (OL L 346, 1997 12 17, p. 78).

2000 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimas 2000/125/EB dėl Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (Paralelus susitarimas), patvirtinimo (OL L 35, 2000 2 10, p. 12).

priimama naujų JT taisyklių, naujų JT bendrųjų techninių reglamentų (JT BTR), galiojančių JT taisyklių bei nutarimų pagal Pataisytą 1958 m. susitarimą pakeitimų ir galiojančių JT bendrųjų techninių reglamentų bei nutarimų pagal Paralelų susitarimą pakeitimų. Prieš kiekvieną WP.29 grupės posėdį šiuos pakeitimus pirmiausia aptaria specialių pagalbinių WP.29 grupės organų techniniai ekspertai.

Vėliau vyksta balsavimas WP.29 grupėje, t. y. sprendimai priimami kvalifikuota visų dalyvaujančių susitariančiųjų šalių, balsuojančių už pasiūlymus pagal Pataisytą 1958 m. susitarimą, balsų dauguma ir balsuojant visų dalyvaujančių susitariančiųjų šalių, balsuojančių už pasiūlymus pagal Paralelų susitarimą, susitarimu.

Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, dėl naujų taisyklių ir BTR, jų pakeitimų, papildymų ir klaidų ištaisymų bei rezoliucijų prieš kiekvieną WP.29 grupės sesiją nustatoma Tarybos sprendimu pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį.

2.3. Numatomas WP.29 grupės aktas

2021 m. birželio 22–24 d. WP.29 184-ojoje sesijoje gali priimti pasiūlymus dėl JT taisyklių Nr. 13, 13-H, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 ir 157 pakeitimų ir pasiūlymus dėl bendrųjų techninių reglamentų Nr. 4 ir 9 pakeitimų.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

WP 29 sistema stiprinamas tarptautinis transporto priemonių standartų derinimas. 1958 m. Susitarimas yra labai svarbus siekiant šio tikslo, nes ES gamintojai gali laikytis bendrų tipo patvirtinimo taisyklių žinodami, kad jų gaminiai bus pripažinti atitinkančiais susitariančiųjų šalių nacionalinės teisės aktus. Pavyzdžiui, pagal šią sistemą buvo sudarytos sąlygos Reglamentu (EB) Nr. 661/2009 dėl variklinių transporto priemonių bendrosios saugos panaikinti daugiau kaip 50 ES direktyvų ir jas pakeisti pagal 1958 m. Susitarimą parengtomis atitinkamomis taisyklėmis.

Panašaus požiūrio laikomasi ir Europos Parlamento ir Tarybos Reglamente (ES) 2018/858², kuriuo nustatomos visų naujų transporto priemonių, sistemų, komponentų ir atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo ir pateikimo rinkai administracinės nuostatos ir techniniai reikalavimai. Vadovaujantis tuo reglamentu pagal Pataisytą 1958 m. susitarimą priimtos taisyklės (toliau – JT taisyklės) buvo ištrauktos į ES tipo patvirtinimo sistemą kaip tipo patvirtinimo reikalavimai arba kaip Sąjungos teisės aktų alternatyvos.

Kai tik WP.29 grupė priima JT taisyklių pakeitimų arba naujų JT taisyklių pasiūlymus ir apie šiuos teisės aktus JT EEK vykdomasis sekretorius praneša susitariančiosioms šalims, o sprendimą blokuojančių mažumą sudarančios susitariančiosios šalys nepateikia prieštaravimų, teisės aktai, praėjus šešiams mėnesiams, galiausiai gali įsigaliooti ir būti perkelti į galiojančius kiekvienos susitariančiosios šalies taikytinus nacionalinės teisės aktus. ES perkėlimo į nacionalinės teisės aktus procedūra užbaigiama šių teisės aktų paskelbimu ES oficialiajame leidinyje.

² 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/858 dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, komponentų ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo ir rinkos priežiūros, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 715/2007 ir (EB) Nr. 595/2009 bei panaikinama Direktyva 2007/46/EB (OL L 151, 2018 6 14, p. 1).

Todėl būtina apibrėžti Sąjungos poziciją dėl šių aktų:

- JT taisyklių Nr. 13, 13-H, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 ir 157 pakeitimų, susijusių su nuostatų dėl sunkiasvorių transporto priemonių stabdžių, M1 ir N1 kategorijų transporto priemonių stabdžių, matomų teršalų ir slėginio uždegimo variklių galios matavimo, keleivinių automobilių ir jų priekabų padangų, motociklų skleidžiamo triukšmo, sunkiasvorių transporto priemonių slėginio uždegimo ir kibirkštinio uždegimo (SND ir SGD) variklių išmetamųjų teršalų, vairavimo sistemų, M1 ir N1 transporto priemonių išmetamųjų teršalų, šoninio susidūrimo, išmetamo CO2 kiekio / degalų sąnaudų, lengvųjų automobilių atsarginių ratų, patobulintų vaikų apsaugos sistemų, vandeniliu ir kuro elementais varomos transporto priemonės, priekinio susidūrimo, daugiausia dėmesio skiriant apsaugos sistemoms, ir automatizuotos eismo juostų sekimo sistemos atnaujinimu, pasiūlymų;
- pasiūlymų dėl bendrųjų techninių reglamentų (JT BTR) Nr. 4 ir 9 pakeitimų, susijusių su pasauliniu mastu suderinta sunkiasvorių transporto priemonių sertifikavimo procedūra ir pėsčiųjų sauga,

pateiktų balsavimui 2021 m. birželio mėn. WP.29 grupės sesijoje, vyksiančioje 2021 m. birželio 22–24 d. Be to, būtina apibrėžti Sąjungos poziciją dėl:

- pasiūlymo dėl naujo automatizuoto vairavimo vertinimo ir (arba) bandymo metodo (NATM) pagrindinio dokumento;
- pasiūlymo dėl leidimo parengti naują JT BTR dėl dviračių ir triračių motorinių transporto priemonių papildomo apdorojimo įtaisų patvarumo.

Sąjunga turėtų pritarti minėtiesiems teisės aktams, nes jie atitinka Sąjungos vidaus rinkos politikos priemones, susijusias su automobilių pramone, ir dera su Sąjungos transporto, klimato ir energetikos politika.

Visi šie teisės aktai daro itin teigiamą poveikį ES automobilių pramonės konkurencingumui ir tarptautinei prekybai. Nubalsavus už šiuos teisės aktus, visoje Sąjungoje būtų skatinama technologijų pažanga, išnaudojami masto ekonomijos privalumai, užkertamas kelias vidaus rinkos susiskaidymui ir užtikrinamas vienodas automobilių standartų taikymas.

Pasiūlymas dėl JT taisyklės Nr. 79³ (vairavimo sistemos) nėra parengtas balsavimui 2021 m. birželio mėn. WP 29 posėdyje ir jį reikia toliau svarstyti atitinkamuose specialiuose pagalbinuose WP.29 organuose.

Rengiant šį pasiūlymą nepriklausomo tyrimo neprireikė. Tačiau šį pasiūlymą peržiūrės Motorinių transporto priemonių techninis komitetas.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigta organa,

³ JT taisyklės Nr. 79 naujos 04 serijos pakeitimų pasiūlymas

kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“⁴.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

WP.29 grupė yra organas, kurio veikloje dalyvaujančios JT EEK susitariančiosios šalys nagrinėja Pataisyto 1958 m. susitarimo ir Paralelaus susitarimo įgyvendinimo klausimus.

Aktai, kuriuos turi priimti WP.29 grupė, turi teisinę galią.

Numatomame akte nurodytos JT taisyklės bus privalomos Sąjungai ir kartu su JT bendraisiais techniniais reglamentais ir rezoliucijomis galės iš esmės įtakoti ES teisės aktų, susijusių su transporto priemonių tipo patvirtinimu, turinį.

Numatomais aktais susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su teisės aktų suderinimu. Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 114 straipsnis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 114 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

⁴ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas Vokietija prieš Tarybą, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Sąjunga turi laikytis Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos Pasauliniame transporto priemonių reglamentų derinimo forume, dėl siūlomų taisyklių Nr. 13, 13-H, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 ir 157 pakeitimų ir siūlomų Bendrųjų techninių reglamentų Nr. 4 ir Nr. 9 pakeitimų

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 114 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu 97/836/EB¹ Sąjunga prisijungė prie Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT EEK) susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (toliau – Pataisytas 1958 m. susitarimas). Pataisytas 1958 m. susitarimas įsigaliojo 1998 m. kovo 24 d.;
- (2) Tarybos sprendimu 2000/125/EB² Sąjunga prisijungė prie Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (toliau – Paralelus susitarimas). Paralelus susitarimas įsigaliojo 2000 m. vasario 15 d.;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2018/858³ nustatomos visų naujų transporto priemonių, sistemų, komponentų ir atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo ir pateikimo rinkai administracinės nuostatos ir techniniai reikalavimai. Vadovaujantis tuo reglamentu pagal Pataisytą 1958 m. susitarimą priimtos taisyklės (toliau – JT taisyklės) buvo įtrauktos į ES tipo patvirtinimo sistemą kaip tipo patvirtinimo reikalavimai arba kaip Sąjungos teisės aktų alternatyvos;

¹ 1997 m. lapkričio 27 d. Tarybos sprendimas 97/836/EB dėl Europos bendrijos prisijungimo prie Jungtinių Tautų Europos ekonominės komisijos susitarimo dėl suvienodintų techninių normų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse, ir pagal tas normas suteiktų patvirtinimų abipusio pripažinimo sąlygų (pataisytas 1958 m. susitarimas) (OL L 346, 1997 12 17, p. 78).

² 2000 m. sausio 31 d. Tarybos sprendimas 2000/125/EB dėl Susitarimo dėl bendrųjų techninių reglamentų priėmimo ratinėms transporto priemonėms, įrangai ir dalims, kurios gali būti montuojamos ir (arba) naudojamos ratinėse transporto priemonėse (Paralelus susitarimas), patvirtinimo (OL L 35, 2000 2 10, p. 12).

³ 2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/858 dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, komponentų ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo ir rinkos priežiūros, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 715/2007 ir (EB) Nr. 595/2009 bei panaikinama Direktyva 2007/46/EB (OL L 151, 2018 6 14, p. 1).

- (4) pagal Pataisyto 1958 m. susitarimo 1 straipsnį ir Paralelaus susitarimo 6 straipsnį JT EEK Pasaulinis transporto priemonių reglamentų derinimo forumas (JT EEK WP.29) gali priimti JT taisyklių, JT bendrųjų techninių reglamentų (JT BTR) ir JT rezoliucijų pakeitimų pasiūlymus ir naujų JT taisyklių, JT BTR ir JT rezoliucijų dėl transporto priemonių patvirtinimo pasiūlymus. Be to, pagal tas nuostatas JT EEK WP.29 gali priimti pasiūlymus dėl JT BTR pakeitimų parengimo įgaliojimų arba dėl naujų JT BTR parengimo ir gali priimti pasiūlymus dėl JT BTR įgaliojimų pratęsimo;
- (5) 2021 m. birželio 22–24 d. JTEEK WP.29 Pasaulinio forumo 184-ojoje sesijoje gali priimti pasiūlymus dėl JT taisyklių Nr. 13, 13-H, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 ir 157 pakeitimų ir pasiūlymus dėl bendrųjų techninių reglamentų Nr. 4 ir 9 pakeitimų;
- (6) tikslinga nustatyti poziciją dėl tų pasiūlymų priėmimo, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi JT EEK WP.29 grupėje, kadangi JT taisyklės Sąjungai bus privalomos ir kartu su JT bendraisiais techniniais reglamentais gali iš esmės įtakoti Sąjungos teisės aktų, susijusių su transporto priemonių tipo patvirtinimu, turinį;
- (7) atsižvelgiant į įgytą patirtį ir technologijų plėtrą, reikia pakeisti, pataisyti ar papildyti su tam tikrais elementais ar savybėmis, kuriems taikomos JT EEK taisyklės Nr. 13, 13-H, 24, 30, 41, 49, 79, 83, 95, 101, 124, 129, 134, 137 ir 157, susijusius reikalavimus;
- (8) be to, reikia iš dalies pakeisti JT BTR Nr. 4 ir 9 tam tikras nuostatas;

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi per 2021 m. birželio 22–24 d. rengiamą JT EEK Pasaulinio transporto priemonių reglamentų derinimo forumo 184-ą sesiją, yra balsuoti už pasiūlymus, išvardytus šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*